



RAAD VAN STATE
afdeling Wetgeving

CONSEIL D'ÉTAT
section de législation

advies 54.855/3
van 11 februari 2014

avis 54.855/3
du 11 février 2014

over

sur

een ontwerp van ministerieel
besluit 'tot vastlegging van de
minimale inhoud van het
logboek van
klimaatregelingssystemen'

un projet d'arrêté ministériel
'déterminant le contenu
minimal du carnet bord des
systèmes de climatisation'

Op 19 december 2013 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Leefmilieu, Energie, Waterbeleid, Stadsvernieuwing, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp en Huisvesting verzocht binnen een termijn van dertig dagen, verlengd tot 20 februari 2014, een advies te verstrekken over een ontwerp van ministerieel besluit 'tot vastlegging van de minimale inhoud van het logboek van klimaatregelingssystemen'.

Het ontwerp is door de derde kamer onderzocht op 21 januari 2014. De kamer was samengesteld uit Jan SMETS, staatsraad, voorzitter, Jeroen VAN NIEUWENHOVE en Kaat LEUS, staatsraden, Jan VELAERS en Johan PUT, assessoren, en Marleen VERSCHRAEGHEN, toegevoegd griffier.

Het verslag is uitgebracht door Tim CORTHAUT, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Jeroen VAN NIEUWENHOVE, staatsraad.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 11 februari 2014.

*

Le 19 décembre 2013, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par la Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Environnement, de l'Énergie, de la Politique de l'Eau, de la Rénovation urbaine, de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente et du Logement à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, prorogé jusqu'au 20 février 2014, sur un projet d'arrêté ministériel 'déterminant le contenu minimal du carnet bord des systèmes de climatisation'.

Le projet a été examiné par la troisième chambre le 21 janvier 2014. La chambre était composée de Jan SMETS, conseiller d'État, président, Jeroen VAN NIEUWENHOVE et Kaat LEUS, conseillers d'État, Jan VELAERS et Johan PUT, assesseurs, et Marleen VERSCHRAEGHEN, greffier assumé.

Le rapport a été présenté par Tim CORTHAUT, auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l'avis a été vérifiée sous le contrôle de Jeroen VAN NIEUWENHOVE, conseiller d'État.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 11 février 2014.

*

1. Met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, heeft de afdeling Wetgeving zich toegespitst op het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond, alsmede van de vraag of aan de te vervullen vormvereisten is voldaan.

*

STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP

2. Het om advies voorgelegde ontwerp strekt ertoe voorschriften in te voeren met betrekking tot de minimale inhoud van het logboek dat voor elk klimaatregelingssysteem moet worden bijgehouden en het indienststellingsverslag dat voor elk klimaatregelingssysteem moet worden opgemaakt. Tevens bevat het een overgangsregeling en een regeling voor gewijzigde klimaatregelingssystemen.

3.1. In zoverre het ontworpen besluit betrekking heeft op de minimale inhoud van het logboek (bijlage 1 bij het ontwerp), vindt het rechtsgrond in artikel 10, § 2, van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 15 december 2011 ‘betreffende het onderhoud en de controle van klimaatregelingssystemen en betreffende de geldende EPB-eisen bij hun installatie en tijdens hun uitbating’.

Dat is tevens het geval voor de bepalingen van het ontwerp die betrekking hebben op de minimale inhoud van de indienststellingsverslagen (bijlage 2 bij het ontwerp), nu die verslagen beschouwd kunnen worden als vermeldingen die normalerwijze in het logboek kunnen worden opgenomen,¹ maar waarvoor in het ontwerp een afzonderlijke regeling wordt uitgewerkt.

3.2. Artikel 10, § 2, van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 15 december 2011 vindt op zijn beurt rechtsgrond in artikel 20, § 5 (tweede vermelding)², van de ordonnantie van 7 juni 2007 ‘houdende de energieprestatie en het binnenklimaat van gebouwen’, gelezen in samenhang met artikel 20, § 4, ervan. Bij die bepaling wordt de Brusselse Hoofdstedelijke Regering (hierna: de Regering) gemachtigd om de uitvoeringsmodaliteiten (lees: nadere regels) te bepalen met betrekking tot de periodieke controle door erkende controleurs van klimaatregelingssystemen met een effectief nominaal vermogen van meer dan 12 kW. Het bijhouden van een logboek, met inbegrip van het opmaken van een indienststellingsverslag, kan immers worden beschouwd als een nadere regeling met betrekking tot die periodieke controle.

3.3. De ordonnantie van 7 juni 2007 zal worden opgeheven bij artikel 4.2.2 van de ordonnantie van 2 mei 2013 ‘houdende het Brussels Wetboek van Lucht, Klimaat en

¹ Dat blijkt ook uit artikel 10, § 1, van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 15 december 2011, waarin gewag wordt gemaakt van een logboek dat moet worden samengesteld en bijgehouden door de “verschillende personen die met betrekking tot het klimaatregelingssysteem tussenkomen *bij de installatie* en tijdens de uitbatingsperiode” (cursivering aangebracht).

² Artikel 20 omvat immers twee paragrafen 5. Hier wordt de tweede vermelding ervan bedoeld, die resulteert uit een vernummering en een wijziging van de oorspronkelijke paragraaf 3 bij artikel 5, § 1, vierde streepje, van de ordonnantie van 14 mei 2009 ‘houdende wijziging van de ordonnantie van 7 juni 2007 betreffende de energieprestatie en het binnenklimaat van de gebouwen’.

Energiebeheersing' (hierna: het Wetboek). Die opheffingsbepaling zal in werking treden op de datum die door de Regering wordt bepaald overeenkomstig artikel 4.4.1 van het Wetboek.

Bij artikel 2.2.17, § 4, van het Wetboek wordt de Regering gemachtigd om de “uitvoeringsmodaliteiten” te bepalen van de paragrafen 1 tot 3 van dat artikel, om het onderhoud of de controle van andere technische installaties op te leggen en om de frequentie en de inhoud van het onderhoud en de controle te regelen in functie van het type en het nuttig nominaal thermisch vermogen van de ketel of de installatie. Deze bepaling biedt een rechtsgrond die niet minder ruim is dan diegene die geboden wordt bij de ordonnantie van 7 juni 2007, althans wanneer ze samen met de opheffingsbepaling bedoeld in artikel 4.2.2 van het Wetboek in werking wordt gesteld door de Regering overeenkomstig artikel 4.4.1 van het Wetboek.

VORMVEREISTEN

4. Uit het dossier van de adviesaanvraag blijkt niet dat de begrotingscontrole werd doorlopen voor de ontworpen regeling. Indien dat nog niet is gebeurd, moet het advies van de inspectie van Financiën en eventueel het akkoord van de minister bevoegd voor begroting nog worden ingewonnen. Zouden die vormvereisten nog aanleiding geven tot wijzigingen aan het ontwerp, dan moeten die wijzigingen alsnog worden voorgelegd aan de Raad van State.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Aanhef

5. Het eerste lid van de aanhef moet worden aangepast, rekening houdende met hetgeen *sub* 3.2 en 3.3 is opgemerkt over de rechtsgrond voor het ontworpen besluit.

6. In de Nederlandse tekst van het tweede lid van de aanhef schrijve men “geldende” in plaats van “gelden”.

7. In het derde lid van de aanhef moet gewag worden gemaakt van het advies van de Raad voor het Leefmilieu *voor* (niet: van) het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest. Dat advies werd uitgebracht op 14 november 2013.

8. Gelet op de wijziging van artikel 84, § 1, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, bij de wet van 20 januari 2014 ‘houdende hervorming van de bevoegdheid, de procedureregeling en de organisatie van de Raad van State’, dient in het vierde lid van de aanhef te worden verwezen naar 2° van die bepaling in plaats van naar 1° ervan.

Artikel 1

9. In artikel 1 van het ontwerp wordt verwezen naar de minimale informatie die het logboek van een klimaatregelingssysteem moet bevatten. Indien het indienststellingsverslag bedoeld in bijlage 2 bij het ontworpen besluit een afzonderlijk document vormt, kan dat verslag ook beter afzonderlijk worden vermeld in artikel 1 van het ontwerp.

Artikel 2

10. De datum van inwerkingtreding voor het te nemen besluit moet zo worden bepaald dat de rechtsonderhorige over voldoende tijd beschikt om van de nieuwe regeling kennis te nemen en er zich naar te richten.

Bijlage 2

11. Volgens artikel 1, § 2, van het ontwerp moet de “in de bijlagen 1 en 2 van dit besluit aangegeven informatie voor zover die beschikbaar is” ook worden opgenomen in het logboek van installaties die werden geplaatst vóór de inwerkingtreding van het ontworpen besluit. In de inleidende zin van bijlage 2 wordt dan weer bepaald dat die bijlage “de minimale inhoud [bevat] van de indienststellingsverslagen van de klimaatregelingssystemen die na de inwerkingtreding van dit besluit werden geïnstalleerd”. Die inleidende zin overlapt niet alleen met hetgeen bepaald wordt in artikel 1 van het ontwerp, maar is in tegenspraak met hetgeen bepaald wordt in artikel 1, § 2. Hij kan dan ook beter worden weggelaten.

*

1. En application de l'article 84, § 3, alinéa 1^{er}, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation a fait porter son examen essentiellement sur la compétence de l'auteur de l'acte, le fondement juridique et l'accomplissement des formalités prescrites.

*

PORTEE ET FONDEMENT JURIDIQUE DU PROJET

2. Le projet soumis pour avis a pour objet d'insérer des prescriptions concernant le contenu minimal du carnet de bord devant être tenu pour chaque système de climatisation et le rapport de mise en service devant être établi pour chaque système de climatisation. En outre, il contient un régime transitoire et une réglementation pour les systèmes de climatisation qui sont modifiés.

3.1. Dans la mesure où l'arrêté en projet concerne le contenu minimal du carnet de bord (annexe 1 du projet), il trouve un fondement juridique dans l'article 10, § 2, de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 15 décembre 2011 'relatif à l'entretien et au contrôle des systèmes de climatisation et aux exigences PEB qui leur sont applicables lors de leur installation et pendant leur exploitation'.

Tel est également le cas des dispositions du projet qui concernent le contenu minimal des rapports de mise en service (annexe 2 du projet), étant donné que ces rapports peuvent être considérés comme des mentions pouvant normalement figurer dans le carnet de bord ¹, mais pour lesquels le projet prévoit un règlement distinct.

3.2. L'article 10, § 2, de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 15 décembre 2011 trouve à son tour un fondement juridique dans l'article 20, § 5 (deuxième mention) ², de l'ordonnance du 7 juin 2007 'relative à la performance énergétique et au climat intérieur des bâtiments', combiné avec son article 20, § 4. Cette disposition habilite le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale (ci-après : le gouvernement) à déterminer les modalités d'exécution relatives au contrôle périodique des systèmes de climatisation d'une puissance nominale effective supérieure à 12 kW par des contrôleurs agréés. La tenue d'un carnet de bord, y compris l'établissement d'un rapport de mise en service, peut en effet être considérée comme une modalité d'exécution relative à ce contrôle périodique.

3.3. L'ordonnance du 7 juin 2007 sera abrogée par l'article 4.2.2 de l'ordonnance du 2 mai 2013 'portant le Code bruxellois de l'Air, du Climat et de la Maîtrise de l'Énergie'

¹ C'est ce qui ressort aussi de l'article 10, § 1^{er}, de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 15 décembre 2011, qui mentionne un carnet de bord devant être constitué et tenu par les « les différentes personnes intervenant sur le système de climatisation *lors de son installation et pendant son exploitation* » (les italiques sont de l'auteur).

² En effet, l'article 20 comporte deux paragraphes 5. Est visée ici sa deuxième mention, qui résulte d'une nouvelle numérotation et d'une modification du paragraphe 3, initial, par l'article 5, § 1^{er}, quatrième tiret, de l'ordonnance du 14 mai 2009 'modifiant l'ordonnance du 7 juin 2007 relative à la performance énergétique et au climat intérieur des bâtiments'.

(ci-après : le Code). Cette disposition abrogatoire entrera en vigueur à la date fixée par le gouvernement, conformément à l'article 4.4.1 du Code.

L'article 2.2.17, § 4, du Code habilite le gouvernement à déterminer les « modalités d'exécution » des paragraphes 1^{er} à 3 de cet article, à imposer l'entretien ou le contrôle d'autres installations techniques et à régler la fréquence et le contenu de l'entretien et du contrôle en fonction du type et de la puissance nominale thermique utile de la chaudière ou de l'installation. Cette disposition procure un fondement juridique qui n'est pas moins étendu que celui procuré par l'ordonnance du 7 juin 2007, du moins lorsqu'elle est mise en vigueur par le gouvernement, conjointement avec la disposition abrogatoire visée à l'article 4.2.2 du Code, conformément à l'article 4.4.1 de celui-ci.

FORMALITES

4. Il ne ressort pas du dossier de la demande d'avis que le régime en projet a franchi l'étape du contrôle budgétaire. Si cela n'a déjà été fait, l'avis de l'inspection des Finances et, le cas échéant, l'accord du ministre qui a le Budget dans ses attributions, devront encore être recueillis. Si l'accomplissement de ces formalités devait encore donner lieu à des modifications du projet, celles-ci devront encore être soumises au Conseil d'État.

EXAMEN DU TEXTE

Préambule

5. Le premier alinéa du préambule doit être adapté, compte tenu de l'observation formulée aux points 3.2 et 3.3 à propos du fondement juridique de l'arrêté en projet.

6. Dans le texte néerlandais du deuxième alinéa du préambule, on écrira « geldende » au lieu de « gelden ».

7. Au troisième alinéa du préambule, le texte français doit mentionner l'avis du Conseil de l'Environnement *pour* (et non : de) la Région de Bruxelles-Capitale. Cet avis a été donné le 14 novembre 2013.

8. Compte tenu de la modification de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, des lois sur le Conseil d'État par la loi du 20 janvier 2014 'portant réforme de la compétence, de la procédure et de l'organisation du Conseil d'État', le quatrième alinéa du préambule doit viser le 2^o et non le 1^o de cette disposition.

Article 1^{er}

9. L'article 1^{er} du projet renvoie aux informations minimales que doit contenir le carnet de bord d'un système de climatisation. Si le rapport de mise en service visé à l'annexe 2 de

l'arrêté en projet constitue un document distinct, mieux vaudrait également le mentionner séparément à l'article 1^{er} du projet.

Article 2

10. La date d'entrée en vigueur de l'arrêté envisagé doit être fixée de manière à ce que le justiciable dispose d'un délai suffisant pour prendre connaissance de la nouvelle réglementation et s'y conformer.

Annexe 2

11. Selon l'article 1^{er}, § 2, du projet, le carnet de bord des installations placées avant l'entrée en vigueur de l'arrêté en projet comprend, « parmi les informations citées aux annexes 1 et 2 de cet arrêté, celles qui sont disponibles ». La phrase introductive de l'annexe 2 précise quant à elle qu'elle « reprend le contenu minimal des rapports de mise en service des systèmes de climatisation placés après l'entrée en vigueur du présent arrêté ». Non seulement cette phrase introductive fait double emploi avec les dispositions de l'article 1^{er} du projet, mais elle va aussi à l'encontre de l'article 1^{er}, § 2. Par conséquent, il est préférable de l'omettre.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER

DE VOORZITTER - LE PRÉSIDENT

Marleen VERSCHRAEGHEN

Jan SMETS